

## El sistema educativo inglés: la educación primaria

Guía para padres de niños que usan el inglés como lengua adicional (EAL, English as an Additional Language)



### ¿Qué cubre esta guía?

Aquí podrá obtener información práctica que le ayudará a encontrar una plaza escolar para su hijo y a entender el sistema educativo inglés.

En Inglaterra hay varios tipos de colegios, incluyendo algunos que deben ser pagados por los padres (es decir, colegios privados (*fee-paying/independent/private schools*)).

Esta guía le ofrece información acerca de los colegios ingleses que no tiene que pagar (es decir, colegios públicos (*state schools*)). Existen diferentes tipos de colegios públicos, incluyendo:

- Colegios municipales (*Local Authority (LA) schools*) – sufragados por las autoridades municipales
- Academias (*academies*) y *Free Schools* – sufragados por el gobierno central y a menudo parte de una fundación
- Colegios religiosos (*faith schools*) – asociados a una religión específica

También puede educar a su hijo en casa, tanto a jornada completa como a jornada parcial. Esto se llama educación en casa o educación en el hogar (*home education*). Podrá encontrar más información aquí: <https://www.gov.uk/home-education>



## 1. ¿Cómo puedo encontrar una plaza escolar para mi hijo?

Póngase en contacto con su ayuntamiento (*local council, Local Authority* o *LA*) para encontrar una plaza escolar para su hijo, porque:

- Los ayuntamientos están obligados a buscar una plaza escolar en la zona a todos los niños de 5 a 16 años
- Puede encontrar más información sobre la admisión en los colegios aquí:  
<https://www.gov.uk/schools-admissions>

### Aquí tiene algunas ideas que pueden ayudarle a decidir qué colegio le gusta más:

- Visite el colegio durante las tardes de puertas abiertas
- Eche un vistazo al sitio web del colegio
- Lea su informe de inspección de Ofsted más reciente: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- Compruebe el rendimiento académico general del colegio:  
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Pregunte a otros padres qué opinan del colegio

### Cuando sepa que colegios le gustan, tendrá que:

- Rellenar el formulario de solicitud online e indicar varios colegios que le gusten
- Especificar su distrito escolar (*catchment area*) para solicitar una plaza de primaria
- Pedir ayuda al Equipo de Admisiones Escolares (*School Admissions Team* [CB2]) de su ayuntamiento, ya que el proceso de solicitud de una plaza escolar puede ser complicado
- Preguntar en el ayuntamiento si hay otras personas, grupos comunitarios o intérpretes que puedan ayudarle

## 2. ¿A qué edad va a empezar el colegio mi hijo?

Todos los niños de Inglaterra tienen que estar escolarizados a jornada completa en el periodo escolar inmediatamente posterior a su quinto cumpleaños. Sin embargo, la mayoría de los niños entran en una clase de preescolar (*Reception*) en septiembre después de cumplir los cuatro años.

Póngase en contacto con su ayuntamiento o centro educativo para obtener más información sobre cuándo debe empezar su hijo el colegio.

## 3. ¿Cómo puedo enterarme de las fechas del periodo lectivo y las vacaciones?

Las fechas del periodo lectivo y las vacaciones varían según la zona de Inglaterra.

Hable con el colegio para conocer las fechas o consulte la página web:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

#### 4. ¿Qué puedo esperar del colegio?

Lea el prospecto del colegio (*School Prospectus*) o el folleto de bienvenida (*Welcome Booklet*) para nuevos padres y visite su sitio web; si lo necesita, pídale al colegio que le ayude a traducir la información.

##### Para su hijo, habrá:

- Actividades de ingreso para ayudar a su hijo a adaptarse al colegio
- Una plaza en una clase de unos 30 alumnos de su misma edad
- Un horario regular de clases impartidas por el mismo docente
- Puede que algunas lecciones (p. ej. educación física y música) sean impartidas por un profesor especializado
- Acceso a un programa completo (más abajo podrá encontrar más información)
- Deberes relacionados con lo aprendido en clase
- Un enfoque inclusivo mediante el cual se trata a todos los niños de manera equitativa

##### ¿Qué más va a hacer mi hijo en el colegio?

Su hijo podrá participar en actividades extracurriculares, excursiones escolares y otros eventos, incluyendo:

- *Asambleas* y la posibilidad de participar en el *culto colectivo*
- *Actividades extracurriculares* y *clubes*, p. ej., deporte, música y teatro
- *Excursiones escolares* a lugares de interés, teatros o eventos deportivos
- *Asambleas de clase* y *representaciones* para ver actuar a los niños
- *Eventos sociales* y *eventos de recaudación de fondos* como *olimpiadas escolares*, *verbenas* de verano y Navidad, *fiestas* y *concursos*



##### ¿Cómo me voy a enterar de lo que pasa en el colegio?

El colegio se pondrá en contacto con usted de manera habitual para informarle de lo que ocurre en la clase de su hijo. Los colegios utilizan diferentes métodos de comunicación, incluyendo:

- *Sitio web del colegio*: fechas, información y anuncios importantes
- *Notificaciones*: mensajes de texto, redes sociales (p. ej. Twitter) y aplicaciones
- *Sistemas online*: *menú escolar* y citas para las *reuniones con los padres*
- *Correos electrónicos* y *cartas*: información sobre el colegio, la clase y las vacaciones
- *Reuniones con los padres e informes*: reuniones presenciales e informes
- *Encuentros y reuniones informativas*: sobre la vida escolar y las asignaturas
- *Comunicación directa*: conversaciones personales por teléfono o correo electrónico



Podrá obtener más información hablando con otros padres en el patio.

## 5. ¿Qué va a esperar de mí el colegio?

### Como padre o madre, se espera de usted que:

- Mande a su hijo al colegio todos los días y con puntualidad, a menos que esté enfermo, tenga una cita o sea una festividad religiosa. Puede encontrar más información sobre el *transporte escolar gratuito* que ofrece su ayuntamiento aquí:

<https://www.gov.uk/free-school-transport>

- Se ponga en contacto con el colegio para informarles de por qué su hijo no ha asistido a clase. Avise de antemano al colegio, si es posible.
- Se lleve de vacaciones a su hijo solo durante las vacaciones escolares. Si decide llevarse a su hijo de vacaciones durante el periodo lectivo, puede que le multen. Hable con el colegio para obtener más información o consulte este sitio web: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Informe al colegio sobre cualquier evento o circunstancia importantes para su hijo o su familia. Este intentará hacer todo lo posible por ayudarle.
- Proporcione información *médica* y datos de *contacto*.
- Rellene los formularios de autorización para que su hijo vaya a las excursiones escolares, sea fotografiado, etc.



## 6. ¿Quién es quién en el colegio?

Consulte el prospecto del colegio (*School Prospectus*) o el sitio web del colegio para ver las fotografías y los nombres de los miembros del personal; a veces, estos se muestran también en la entrada del colegio.

Pregunte en el colegio qué miembros del personal van a trabajar con su hijo. Entre estos pueden estar:

- *La directiva* – p. ej., el director, el vicedirector
- *El personal no docente* – p. ej., el recepcionista del colegio
- *El personal docente* – p. ej. el profesor de clase y el asistente del profesor
- *El personal de orientación* – p. ej. el responsable de educación en casa o el mentor educativo
- *El personal especializado* – p. ej. profesores de Inglés como Lengua Adicional (EAL), el coordinador de necesidades especiales y discapacidades (SENDCo), el profesor de DSL (Designated Safeguarding Lead)



## 7. ¿Qué se enseña y de qué se examina en el colegio?

Consulte la siguiente tabla para ver en qué *Fase*, *Etapa* y *Curso* va a estar su hijo y qué *Evaluaciones/Pruebas/Exámenes* va a tener:



Fase	Etapa	Curso	Rango de edad	Evaluaciones/ Pruebas/Exámenes	Asignaturas estudiadas
Primaria	Early Years Foundation Stage (EYFS)	Reception Year	4-5	Final de Reception: se lleva a cabo el <i>EYFS profile</i>	Comunicación y lengua, desarrollo físico, desarrollo personal, social y emocional, alfabetización, matemáticas, comprensión del mundo, artes expresivas y diseño
	Key Stage 1	Year 1	5-6	Final de Year 1: <i>Phonics screening Check</i>	Inglés, matemáticas, ciencia diseño y tecnología, historia, geografía, arte y diseño, música, educación física (incluyendo natación), informática
		Year 2	6-7	Final de Year 2: Key Stage 1 Pruebas SATs	
Key Stage 2	Year 3	7-8	Year 3-5: Evaluaciones internas Continuas	Inglés, matemáticas, ciencia diseño y tecnología, historia, geografía, arte y diseño, música, educación física (incluyendo natación), informática, lenguas antiguas y extranjeras modernas	
Year 4	8-9				
Year 5	9-10				
Year 6	10-11	Final de Year 6: Key Stage 2 Pruebas SATs			

Puede encontrar más información en <https://www.gov.uk/national-curriculum>

## 8. ¿Qué va a necesitar mi hijo?

### Pregunte en el colegio de su hijo si necesita uniforme escolar y dónde se compra.

- En muchos colegios de Inglaterra se exige que los niños lleven uniforme, pero en algunos no.
- El colegio de su hijo le proporcionará una lista de lo que tiene que comprar y le dirá dónde debe hacerlo; pregunte también por la equipación para educación física y natación.
- Si tiene dificultades económicas, hable con el colegio, ya que es posible que pueda ayudarle.



### Pregunte en el colegio por el material escolar, que puede incluir:

- Una mochila para los libros de lectura, los deberes y las cartas del colegio
- Una mochila para la equipación de educación física, el almuerzo y otros materiales
- Un estuche para el material escolar como bolígrafos, lápices, etc.
- Una calculadora y otros materiales para matemáticas



### Pregunte en el colegio por las opciones para el almuerzo de su hijo, que incluyen:

- Un menú escolar (*school meal*) – comer la comida del comedor escolar
- Un almuerzo de casa (*packed lunch*) – traer la comida de casa
- Un almuerzo en casa (*home diner*) – ir a comer a casa



### Pregunte por el menú escolar (*school meals*), su precio y cómo pagarlo, porque:

- El colegio puede tener en cuenta diferentes requisitos dietéticos, p. ej. comidas halal.
- Los niños que cursan Reception, Year 1 y Year 2 tienen menú escolar gratuito (*Free School Meals*).
- Otros niños también pueden tener derecho al comedor escolar gratuito (*Free School Meals (FSM)*) si la familia recibe determinadas ayudas. Puede encontrar más información aquí: <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

## 9. ¿Qué apoyo extra hay disponible para los alumnos que lo necesiten?

- *Apoyo pastoral*: para ayudar con cualquier problema relacionado con el colegio o el hogar
- *DSL (Designated Safeguarding Lead)*: para ayudar con problemas graves
- *Apoyo con la lengua inglesa (EAL)*: para ayudar a aprender inglés en clase
- *Apoyo al aprendizaje*: si su hijo tiene *Necesidades educativas especiales* o *discapacidades*
- *Agencias externas*: especialistas que ayudan al colegio a dar apoyo a los niños



## 10. ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a aprender?

Puede encontrar más información sobre cómo ayudar a su hijo a aprender [aquí](#).